

Would I Not Believe *Haec*? Would I Not Push *Haec*?

Or, “Take a *Haec*—not a *Hic*!”

Ου, “Les choses et le nom”

I. Israel Zwangli, *Children of the Ghetto*, 1899, p. 260

“No, wait yet a little,” said Pinchas, buttonholing him resolutely. “I want to show you my acrostic on Simon Wolf; ah! I will shoot him...Aha! it will sting like Juvenal, that acrostic.”

II. Corner Acrostics

Aratus, *Phaenomena* 799-811

Σκέπτεο δ' ἐς πληθύν τε καὶ ἀμφοτέρων διχόωσαν
ἡμὲν ἀεζομένην ἢ δ' ἐς κέρας αὐθις ἰοῦσαν·
καὶ οἱ ἐπὶ χροίῃ **τεκμαίρεο** μηνὸς ἐκάστου.
Πάντη γὰρ καθαρῇ κε μάλ' εὐδία τεκμήραιο·
πάντα δ' ἐρευθομένη δοκέειν ἀνέμοιο κελεύθους·
ἄλλοθι δ' ἄλλο μελαινομένη δοκέειν ὑετοῖο.
Σήματα δ' οὐ τοι **πᾶσιν** ἐπ' ἡμασι **πάντα** τέτυκται·
ἀλλ' ὅσα μὲν τριτάτη τε τεταρταίη τε πέλονται...¹

Aratus *Phaenomena* 783-787

Λεπτὴ μὲν καθαρὴ τε περὶ τρίτον ἡμαρ ἐοῦσα
εὐδιός κ' εἴη, **λεπτὴ** δὲ καὶ εὖ μάλ' ἐρευθῆς
πνευματὴ· παχίων δὲ καὶ ἀμβλείησι κεραταῖς
τέτρατον ἐκ τριτάτοιο φῶς ἀμενηνὸν ἔχουσα
ἢ ἐνότου ἀμβλύνετ' ἢ ὕδατος ἐγγὺς ἐόντος.²

Finding Gamma's (ft. Samuel Kachuck (Cornell), Python Search Algorithm)

Ante (Ovid, <i>Amores</i> 1:13:11)	Nemo (Juvenal, <i>Satires</i> 13.191-195)
Aut (Lucretius 4.654-7)	Neue (Ovid, <i>Tristia</i> 2.1.421)
Bis (Martial 1.11.1)***	Nil (Hor., <i>Sat.</i> 2.5.66.72; Juvenal, <i>Satires</i> 14.43-45; Sil. It. 2.472)
Cum (Martial 8.35)***	Non (Ovid, <i>Her.</i> 10.60; Ovid, <i>Fast</i> 1.301)
Cur (Lucretius 4.500-6)	Qua (Ovid, <i>Her.</i> 5.35)
Est (Ovid, <i>Met.</i> 3.305)	Quas (Ovid, <i>Ars</i> 15)
Hac (Juvenal, <i>Satires</i> 6.19-22)	Qui (Vir. A. 6.345; Ovid, <i>Her.</i> 9.561 <i>Met.</i> 14.692; <i>Trist.</i> 1.3.16; 4.2.26)
Hae (Ovid, <i>Met.</i> 13.686)	Res (Ovid, <i>Met.</i> 1.433)
Haec (Juvenal, <i>Satires</i> 1.52-55)	Sed (Lucretius 2.7-12; Ovid, <i>Rem. Am.</i> 683; Martial 12.34.3-7)
Hic (Horace, <i>Satires</i> 1.5.30-33)	Sic (Lucretius 2.1019-1022; Virgil, <i>Aen.</i> 2.50; Sil. It. 4.140)
His (Ovid, <i>Amores</i> 3:2:23)	
Hoc (Horace, <i>Epistles</i> 1.20.17-19)	
Nam (Propertius, 4.1.129; Sil. It. 6.301)	
Nec (Lucretius 5.364-372; Ovid, <i>Fast.</i> 2.728; Martial 11.1.6-8)	

Helvius Cinna, fr. 13 (Hollis 2007:17, and see 42)

haec tibi **Arateis** multum vigilata **lucernis**
carmina, quis novimus aërios,
levis in adiulo malvae descripta libello
Prusiaca vexi munera navicula.

Callimachus, *Anth. Pal.* 9.507=27 Pf = 56 Gow-Page

Ἡσιόδου τό τ' ἄεισμα καὶ ὁ τρόπος· οὐ τὸν αἰοιδῶν
ἔσχατον, ἀλλ' ὁκνέω μὴ τὸ μελιχρότατον
τῶν ἐπέων ὁ Σολεὺς ἀπεμάξατο. χαίρετε, **λεπταὶ**
ῥήσιες, Ἀρήτου σύμβολον **ἀγρυπνίης**.

¹ cf. Levitan 1979, Hutchinson 1988:215 n. 4, Bing 1990:281 n. 1, Haslam 1992:201.

² cf. Jacques 1960, Haslam 1992:200.

III. Horace, *Satires* 2.1.5-12 (Sleepless in *Saturae*)

quid faciam? praescribe.' 'quiescas.' 'ne faciam, inquis, 5
omnino versus?' 'aio.' 'peream male, si non
optimum erat; verum nequeo dormire.' 'ter uncti
transnanto Tiberim, somno quibus est opus alto,
inriguumque mero sub noctem corpus habento.
aut si tantus amor scribendi te rapit, aude 10
Caesaris invicti res dicere, multa laborum
praemia laturus.'

Alexander Pope, "Satire 1: To Mr. Fortescue"

"Not write? But then I think,
And for my soul I cannot sleep a wink.
I nod in company, I wake at night,
Fools rush into my Head, and so I write."

Horace, *Satires* 1.1.73-78

nescis, quo valeat nummus, quem praebeat usum?
panis ematur, holus, vini sextarius, adde
quis humana sibi doleat **natura negatis**.
an **vigilare** metu exanimem, noctesque diesque
formidare malos fures, incendia, servos,
ne te compilent fugientes, hoc iuvat?

IV. Juvenal, *Satires* 1.19-21, 51-62, 77-80, 150-171

<i>Paronomasia</i>	cur tamen hoc potius libeat decurrere campo, per quem magnus equos Aurunca flexit alumnus, 20 si uacat ac placidi rationem admittitis, edam.	
<i>Acrostic/LUC</i>	haec ego non credam Venusina digna lucerna ? 51 haec ego non agitem? sed quid magis? Heracleas aut Diomedas aut mugitum labyrinthi et mare percussum puero fabrumque uolantem, cum leno accipiat moechi bona, si capiendi 55 ius nullum uxori, doctus spectare lacunar , doctus et ad calicem uigilanti stertere naso; cum fas esse putet curam sperare cohortis qui bona donauit praesepibus et caret omni maiorum censu, dum peruolat axe citato 60 Flaminiam puer Automedon? nam lora tenebat ipse, lacernatae cum se iactaret amicae.	
<i>Insomnia</i>	quem patitur dormire nurus corruptor auarae, 77 quem sponsae turpes et praetextatus adulter? si natura negat, facit indignatio uersum qualemcumque potest, quales ego uel Cluuienus. 80	
<i>Le nom</i>	dices hic forsitan 'unde 150 ingenium par materiae? unde illa priorum scribendi quodcumque animo flagrante liberet	

<i>Human Lamp</i>	simplicitas? "cuius non audeo dicere nomen ? quid refert dictis ignoscat Mucius an non?" pone Tigillinum, taeda lucebis in illa qua stantes ardent qui fixo gutture fumant, et latum media sulcum deducit harena.' qui dedit ergo tribus patruis aconita, uehatur pensilibus plumis atque illinc despiciat nos?	155
<i>Le nom</i>	'cum ueniet contra, digito compesce labellum : accusator erit qui uerbum dixerit " hic est ." securus licet Aenean Rutulumque ferocem committas, nulli grauis est percussus Achilles aut multum quaesitus Hylas urnamque secutus:	160
<i>LE NOM!</i>	ense uelut stricto quotiens Lucilius ardens infremuit, rubet auditor cui frigida mens est criminibus, tacita sudant praecordia culpa. inde ira et lacrimae . tecum prius ergo uoluta haec animo ante tubas: galeatum sero duelli paenitet.' experiar quid concedatur in illos	165
<i>Les choses</i>	quorum Flaminia tegitur cinis atque Latina.	170

1.156 *guttur* (ψ) vs. *pectore* (P), Housman xix: "*guttur*, read by the scholiast, is on every count superior: superior paleographically, as the less common word, and superior in sense, because to fasten a victim by the throat involves less trouble, consumes less material, and causes more discomfort than to fasten him by the chest.

1.160 *verbum*, but note what Tom Geue has rightly called "the self-reflexive variant" *versu* (V), and cf. *versum* PR.

Taurasi Cisauna Samnio cepit> SCIPIO // ἀργαλέων ἀνέμων
ἀμέγαρτον ἀϋτμήν> Ἀγαμέμνων³

LUCilius (165)>*lucerna* (51), *Lucusta* (71), *lucebis* (155), *lucus* (7)>>
lacunar (56), *lacernas* (27) *lacernatae* (62), *lacrimae* (168)

V. Persius, *Satires* 1.28-30

'at pulchrum est digito monstrari et dicier "**hic est**."
ten cirratorum centum dictata fuisse
pro nihilo pendes?'

Horace, *Satires* 4.137-139 (*haec* + "tight lips")
haec ego me cum
compressis agito labris; ubi quid datur oti,
illudo chartis.

Horace, *Satires* 1.2.23-4
Si quis nunc quaerat 'quo res **haec** pertinet?' illuc:
dum vitant stulti vitia, in contraria currunt.

Horace, *Satires* 1.10.92
I puer atque meo citus **haec** subscribe libello

³ Katz 2014:179, Testenoire 2013a on Saussure's anagrams, 2013b on his Homeric research.

Persius Sat. 1.1-3, 125

O curas hominum! o quantum est in rebus inane!
'quis leget **haec**?' min tu istud ais? nemo hercule. 'nemo?'
uel duo uel nemo.

~~~~~  
aspice et **haec**, si forte aliquid decoctius audis.

Horace, Epistles 1.19.41-49

**Hinc illae lacrimae...** 'Spissis indigna theatris  
scripta pudet recitare et nugis addere pondus,'  
si dixi: 'Rides' ait, 'et Iouis auribus ista  
seruas; fidis enim manare poetica mella  
te solum, tibi pulcher.' Ad **haec** ego naribus uti  
formido et, luctantis acuto ne secer ungui,  
'Displicet iste locus' clamo et diludia posco.  
Ludus enim genuit trepidum certamen et **iram**,  
**ira** truces inimicitias et funebre bellum.

VI. Lucan, Bellum Civile 6.719-23, 802

**haec** ubi fata caput spumantiaque ora leuauit,  
aspicit astantem proiecti corporis umbram,  
exanimis artus inuisaque claustra timentem  
carceris antiqui. pauet ire in pectus apertum  
uisceraque et ruptas letali uolnere fibras.

~~~~~  
[Erictho:] refer **haec** solacia tecum

VII. Cicero, Phaen. Fr. 34.392 (χηλαί)

Inde pedes Canis ostendit iam posteriores,
et post ipse trahit claro cum lumine Puppim:
insequitur labens per caeli lumina Nauis,
et cum iam toto processit corpore Virgo,
haec medium ostendit radiato stipite malum.
At cum procedunt obscuro corpore Chelae,
existit pariter larga cum luce Bootes,
cuius* in aduerso est Arcturus corpore fixus,
totaque iam supera fulgens prolabitur Argo,
Hydraque, quod late caelo dispersa tenetur,
nondum tota patet: nam caudam contegit umbra.

*cuius (c/q)

HAEC ego non credam? HAEC ego non agitem?

(Very) Selective Bibliography

Bing, P. 1990. "A Pun on Aratus' Name in Verse 2 of the *Phainomena*." *HSCP* 93:281-285. ♦ Fowler, D. P. 1983. An Acrostic in Vergil (Aeneid 7.601-4)? *CQ* 33, 298. ♦ Geue, Tom. 2012. *Satirist without Qualities: Juvenal and the Poetics of Anonymity*. Cambridge Diss. ♦ Grishin, A. A. 2008. Ludus in undis: An Acrostic in Eclogue 9. *HSCP* 104, 237-240. ♦ Haslam, M. "Hidden Signs: Aratus Diosemeiai 46ff., Vergil Georgics 1.424ff.," *HSCP* 94 (1992): 199-204. ♦ Hilberg, I. 1899. Ist die Ilias Latina von einem Italicus verfasst oder einem Italicus gewidmet? *WS* 21 [publ. 1900], 264-305. ♦ —.1900. Nachtrag zur Abhandlung "Ist die Ilias Latina von einem Italicus verfasst oder einem Italicus gewidmet?" *WS* 22 [publ. 1901], 317-318. ♦ Hutchinson, G.O. 1988. *Hellenistic Poetry*. Oxford. ♦ Jacques, J.-M. 1960. "Sur un acrostiche d'Aratos (Phén., 783-7)." *REA* 62:48-61. ♦ Katz, Joshua. 2013. "The Muse at Play: An Introduction," in Jan Kwapisz, David Petrain, and Mikolaj Szymanski (eds.), *The Muse at Play*, De Gruyter, 2013:1-30 ♦ —.2014. "Saussure's anaphonie: sounds asunder," in Shane Butler and Alex Purves (eds.), *Synaesthesia and the Ancient Senses*, Routledge:167-184. ♦ Levitan, W. 1979. "Plexed Artistry: Aratean Acrostics." *Glyph* 5:55-68. ♦ Luz, C. 2010. *Technopaignia: Formspiele in der griechischen Dichtung*. Leiden: Brill. ♦ Testenoire, Pierre-Yves. 2013a. *Ferdinand de Saussure à la recherche des anagrammes*. Lambert-Lucas. ♦ —.2013b. *Ferdinand de Saussure: Anagrammes homériques*. (ed. Testenoire). Lambert-Lucas.